

世界知识产权组织大会

第四十六届会议(第25次特别会议)
2014年9月22日至30日,日内瓦

关于版权及相关权常设委员会工作的报告

秘书处编拟

1. 版权及相关权常设委员会(SCCR, 委员会)自2013年12月WIPO成员国大会第五十二届系列会议以来举行了三次会议,即2013年12月、2014年4月和6月举行的会议。委员会预计于2014年12月举行一届例会,2015年举行两届例会。
2. 在2013年12月10日至12日举行的第四十四届会议上,世界知识产权组织(WIPO)大会注意到SCCR工作的现状,要求SCCR就保护广播组织和版权及相关权的限制与例外继续开展工作。
3. 本文件提供了上述事项相关工作的最新情况。
 - A. 保护广播组织
4. 要回顾的是,为响应技术发展而更新广播组织的权利这一问题,SCCR从1998年起在历届会议上一直在讨论,其中包括2007年的两次专题特别会议。
5. 在2012年举行的第四十一届会议上,WIPO大会批准了SCCR的建议,即“由委员会继续进行工作,争取制定一部案文,可以以其为依据就是否在2014年召开一次外交会议作出决定”。正如之前议定的,该项工作应与2007年大会授权一致,以制定一项国际条约,更新对传统意义上的广播和有线广播组织的保护。
6. 在2013年举行的第四十四届会议上,WIPO大会要求SCCR继续就其在报告中述及的事项开展工作,包括争取制定一部案文,可以以其为依据就是否在2014年召开一次外交会议作出决定。

7. 该届会议之后，在第二十六届会议上，SCCR 审议了“保护广播组织条约工作文件”的规定(文件 SCCR/24/10 Corr.)，该文件正如第二十四届会议所议定的，“构成委员会……开展进一步基于案文的讨论的基础”。委员会还审议了印度、日本和美利坚合众国提交的议案。SCCR 第二十六届会议的总结载于附件一。

8. 在第二十七届会议上，SCCR 进一步讨论了修订后案文“保护广播组织条约工作文件”(SCCR/27/2 Rev.)的条款。在给予传统意义上的广播和有线广播组织的保护中，哪些类型的平台和活动要被包括在保护的主体和范围之中，相关问题的讨论也用到了多份技术性非正式工作文件。主席的总结载于附件二中的文件 SCCR/27/REF/CONCLUSIONS。

9. 在 SCCR 第二十八届会议上，委员会根据 SCCR 第二十七届会议的成果和文件，讨论了在给予传统意义上的广播和有线广播组织的保护中，哪些类型的平台和活动要被包括在保护对象和范围中的相关问题，并启动了关于定义的讨论。正如主席在其总结中指出的，“讨论有助于对认识将由委员会处理的保护传统意义上广播组织的不同选项的实质起到推动作用”。但是，“关于给 WIPO 大会的建议没有一致意见”。主席的总结载于附件三中的文件 SCCR/28/REF/CONCLUSIONS。

10. 依据之前的决定，考虑到 WIPO 大会上届会议以来 SCCR 会议取得的进展，请大会考虑在召集保护广播组织条约外交会议方面采取何种步骤，包括考虑是否指示 SCCR 采取具体步骤制定案文或者向 2015 年大会提出建议。

11. 大会也可以做出决定，向 SCCR 提供制定广播条约的工作路线图。如果有此意向，例如，大会可以考虑做出如下决定：

“WIPO 大会要求 SCCR 加快有关‘保护广播组织条约工作文件’(SCCR/27/2 Rev.)的工作，同时考虑提交给 SCCR 的所有文件和提案，使 2015 年大会可以回顾取得的进展并就是否于 2016 年召开一次外交会议作出决定。”

B. 限制与例外

12. 要回顾的是，SCCR 同意处理为图书馆和档案馆、教育及其他残疾人实行版权及相关权限制与例外的的问题。从 2004 年 11 月第十二届会议至今，限制与例外的的问题在每届 SCCR 例会上都进行了讨论。

关于图书馆和档案馆的限制与例外

13. 在关于图书馆和档案馆的限制与例外的的问题上，在 SCCR 第二十六届会议上，委员会以“载有关于图书馆和档案馆例外与限制适当国际法律文书(不论何种形式)的评论意见和案文建议的工作文件”(SCCR/26/3)为基础进行了讨论。秘书处被要求作出安排，对“关于图书馆和档案馆的版权限制与例外研究”(SCCR/17/2)进行更新，还被要求编写另一项有关博物馆的限制和例外的研究，并根据可用的资源考虑额外的研究和更新。

14. 在 SCCR 第二十七届会议上，委员会依据文件 SCCR/26/3 和美利坚合众国提交的“图书馆和档案馆限制与例外的的目标与原则”进行了讨论。

15. 在 SCCR 第二十八届会议上，委员会继续根据上述文件进行讨论，以开展工作，争取制定一部或多部有关图书馆和档案馆限制与例外的适当国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)。

16. 在 2012 年举行的第四十一届会议上, WIPO 大会鼓励委员会继续工作, 批准了委员会的建议, 由 SCCR 继续进行讨论, 以开展工作, 争取制定一部或多部适当的国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式), 目标是在 SCCR 第二十八届会议之前就关于图书馆和档案馆的限制与例外问题向大会提出建议。

17. 正如 SCCR 第二十八届会议的主席总结(附件三)所反映的, 关于给 WIPO 大会的建议没有一致意见。

关于教育和研究机构及其他残疾人的例外与限制

18. 关于教育和研究机构及其他残疾人的例外与限制的问题, 在 SCCR 第二十六届会议上, 委员会审议了“关于教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书(无论何种形式)临时工作文件: 包括评论意见和案文提案”(文件 SCCR/26/4 Prov.)。

19. 在 SCCR 第二十七届会议上, 委员会继续讨论了“关于教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书(无论何种形式)临时工作文件: 包括评论意见和案文提案”(文件 SCCR/26/4 Prov.), 并开始审议美利坚合众国提交的“教育、教学和研究机构例外与限制的目标与原则”(SCCR/27/8)。

20. 在 SCCR 第二十八届会议上, 委员会继续根据上述文件进行讨论, 以开展工作, 争取制定一部或多部有关教育和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)。

21. 在 2012 年举行的第四十一届会议上, WIPO 大会鼓励委员会继续工作, 批准了委员会的建议, 由 SCCR 继续进行讨论, 以开展工作, 争取制定一部或多部适当的国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式), 目标是在 SCCR 第三十届会议之前就关于教育、教学和研究机构及其他残疾人的限制与例外问题向大会提出建议。

C. 对落实发展议程各项建议所作的贡献

22. 根据 2010 年 WIPO 大会关于“责成 WIPO 相关机构在提交大会的年度报告中, 增加一段怎样为发展议程各项提议的落实作出贡献的说明”的决定, SCCR 第二十八届会议上有以下口头及书面发言:

23. 主席在一份书面发言中指出, 自上次报告以来, SCCR 已经依据 WIPO 发展议程开展活动。他特别强调了召开外交会议以通过《关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约》案文的决定。正如之前的《视听表演北京条约》一样, 《马拉喀什视障者条约》序言中明确提及了发展议程, 包括如下内容: “回顾世界知识产权组织大会 2007 年所通过的旨在确保发展方面的考虑构成该组织工作组成部分的发展议程各项建议的重要性”。该条约关注限制与例外, 其通过与发展议程建议 15 和 17 是一致的。条约的实施工作随着 80 个 SCCR 成员签署条约, 以及印度在 SCCR 第二十八届会议上首先宣布批准继续推进。

24. 肯尼亚代表团代表非洲集团发言, 回顾 2010 年大会认可了在 WIPO 工作中帮助发展议程建议主流化的机制。SCCR 应对发展议程有所贡献, 尤其是准则制定方面的活动, 更具体而言是对建议 15。该建议号召所有活动应当具有包容性、以成员国为驱动、兼顾不同发展水平, 并考虑到成本与利益之间的平衡, 成为一项参与性进程, 兼顾 WIPO 所有成员国的利益和优先事项以及利益相关者的观点。代表团指出, 委员会的议题体现了这种平衡, 但讨论似乎没有朝着有利于所有成员国的方向发展。有必要

认真看待委员会是如何处理讨论的，尤其是那些就重要性和讨论进行的方式而言没有实现平衡的地方：某些议题获得了或者本就具有很强的重要性，而其他的则似乎被随意对待。正如那天举行全体会议时，一个区域性协调会议也在召开，使得成员国无法积极参与某个议题的讨论。SCCR 会议的前两天没有类似的机制。发展议程集团称，所有的发展议程建议都应该在 WIPO 工作中主流化，但这似乎还没有实现。成员国和大会应该强调平衡的必要性，这种平衡应该反映在成果中，而非仅仅是就桌面上的议题而言。代表团最后认为给与不同议题的分量和重要性应该是等同的。

25. 印度代表团称，所有的议程项目都应该被分配以合适的时间，并支持肯尼亚代表团代表非洲集团所作的发言。

26. 巴西代表团支持肯尼亚代表团代表非洲集团的发言和印度的发言。有人担心委员会及本组织整体会如何处理发展议程的重要问题。SCCR 对落实发展议程的贡献是非常相关的。限制与例外的工作计划以及《北京条约》中对发展议程的明确援引即是具体的实例。重要的是，在 WIPO 中朝着更以发展为导向的方向主流化。SCCR 限制与例外的议程项目是对发展议程最重要的贡献之一，因其以实用的方式直接有助于确立更具平衡的知识产权体系。SCCR 承担的工作来自版权的价值。鼓励创意文化发展的同时，认可在关键领域确立限制与例外，在知识产权制度中实现必要的平衡，并确保这些权利不对人口中的弱势群体造成不利影响。代表团鼓励成员国继续致力于推进限制与例外议程。

27. 印度尼西亚代表团支持肯尼亚代表团代表非洲集团、以及印度和巴西关于时间分配的发言。代表团建议将对发展议程贡献的讨论列为议程项目第一项。

28. 伊朗(伊斯兰共和国)代表团赞同印度尼西亚代表团所作的发言。

29. 日本代表团代表 B 集团发言，认为在版权领域发展考虑构成了 WIPO 工作，包括 SCCR 工作的组成部分。SCCR 关于保护广播组织条约的工作也对发展议程准则制定尤其是建议 15 有所贡献。磋商是以具有包容性、以成员国为驱动的方式进行的，并适当考虑了发展水平。代表团称，委员会在限制与例外方面所作的工作也对增进了解有所贡献，包括对版权灵活性方面的了解。在 SCCR 的工作中，发展议程可以继续以积极的方式得以落实。

30. 请 WIPO 大会：

(i) 注意文件 WO/GA/46/5 中所载的信息；

(ii) 指示 SCCR 继续就文件 WO/GA/46/5 中所报告的各项议题开展工作；

(iii) 对召开通过保护广播组织条约外交会议考虑适当的行动；并

(iv) 鼓励依据 2012 年 WIPO 大会批准的建议，在限制与例外问题上取得进展，即继续就制定一部或多部适当国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)进行讨论，目标是就图书

馆和档案馆以及教育和研究机构
及其他残疾人的限制与例外问题
向 2015 年 WIPO 大会提出建议。

[后接附件]

世界知识产权组织(WIPO)
版权及相关权常设委员会(SCCR)
第二十六届会议
2012年12月20日,日内瓦

结 论

保护广播组织

1. 委员会审议了工作文件 SCCR/24/10 Corr. 第 5、6、7 和 9 条, 以及日本政府就保护计算机网络上传播信号的提案 SCCR/26/6。此外, 委员会注意到印度政府有关对文件 SCCR/24/10 Corr. 案文建议进行调整的工作文件, 以及美利坚合众国政府的讨论提案。
2. 在关于第 7 条的讨论中, 会议达成谅解, 传统意义上的广播组织和有线广播组织将是拟议条约的受益人(待定义), 但国内法要澄清有线广播组织是否包括在广播组织的定义中。
3. 会议达成谅解, 广播和有线广播按基于信号的途径被包括在拟议条约的适用范围内, 但要由国内法澄清有线广播组织是否包括在广播组织的定义中, 并要在适用范围上澄清这种包括在内的效力。
4. 关于第 6 条, 讨论涉及在适用范围内包括互联网上的传输, 谅解是这种传输如果要包括在内, 将限于源自传统意义上广播组织和有线广播组织的传输。如果这种保护要包括在内, 将进一步讨论保护是强制性的还是可选性的。
5. 会议讨论了互联网上同时且不作修改的传输广播内容, 会议的谅解是, 如果源自拟议条约受益人的互联网上的传输要包括在拟议条约的适用范围内, 那么至少此处同时且不作修改的传输应被包括在内。
6. 将进一步讨论源自互联网的传输、点播传输(待定义)或者延迟和不作修改的广播传输在源自拟议条约受益人时, 是否包括在互联网传输的适用范围内。
7. 将进一步讨论拟议条约保护广播前信号的问题。
8. 会议讨论了给予受益人的保护, 与会代表团就各种方法交换了观点, 将在委员会下届会议上进一步审查。
9. 关于第 9 条, 有建议提出在受益人获得权利的范围内禁止未经授权在互联网上重播信号。
10. 会议讨论了第 5 条中所载的定义。与会代表团交换了观点, 各项定义将在委员会下届会议上进一步审查。
11. 会议期间讨论的第 5、6、7、9 和第 12 条的提案将写入文件 SCCR/24/10 Corr. 附件, 并将在 SCCR 下届会议上进一步讨论, 争取按委员会的决定, 将它们纳入文件 SCCR/24/10 Corr.。

限制与例外：图书馆和档案馆

12. 委员会审议了文件 SCCR/26/3 “载有关于图书馆和档案馆例外与限制适当国际法律文书(不论何种形式)的评论意见和案文建议的工作文件”，并注意到秘书处根据 SCCR 第二十五届会议上提出的建议作出的修改。

13. 会议认为，图书馆和档案馆是关键机构，旨在提供组织良好的作品和信息资源，支持并发展教育和文化。

14. 委员会被提醒，2012 年大会通过的工作计划条款中建议，由 SCCR 继续进行讨论，以开展工作，争取制定一部或多部适当的国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)，目标是在 SCCR 第二十八届会议之前就图书馆和档案馆的限制与例外问题向大会提出建议。

15. 关于 2012 年大会对 SCCR 基于案文的工作任务规定，会上对适当国际法律文书的性质(无论是示范法、联合建议、条约和/或其他形式)表达了不同观点。关于完成这项任务规定，一些成员国表示有意讨论国内法、能力建设、技术援助、开展研究和交流各国经验，另一些成员国不同意。

16. 委员会用基于案文的方法，按顺序讨论了文件 SCCR/26/3 中的议题。在本届会议上，委员会讨论了议题 1、2 和 3，并开始讨论议题 4。

17. 会议要求秘书处作出安排，更新 Kenneth Crews 编拟的“关于图书馆和档案馆的版权限制与例外研究”(SCCR/17/2)。秘书处还被要求就博物馆的限制与例外另外安排一项研究。谅解是编拟这些研究不拖延关于图书馆和档案馆限制与例外议程项目的讨论。这些研究将作为委员会的信息资源。

18. 关于保存的议题，会议考虑，为确保图书馆和档案馆能够执行其保存(包括以数字形式保存)各国积累的知识和遗产的公共服务责任，可以有允许制作作品复制件的限制与例外，以便在某些情况下保存并替换作品。

19. 关于复制权和备份本，会上对审议中的各种概念的范围以及与其他议题的可能重叠表达了关切。有建议认为应修改该议题的标题。委员会考虑，除其他外，关于图书馆和档案馆的限制与例外等安排，在允许为某些目的复制作品，包括为研究复制作品中发挥重要作用。会上还讨论了这些复制作品的供应和发行。

20. 关于法定缴存议题，与会代表团就是否有必要在限制与例外框架内讨论该议题发表了不同观点。

21. 关于图书馆出借议题，委员会承认讨论该议题的重要性，不同代表团就提供这一服务提出了不同建议，其中包括利用限制与例外、权利用尽和/或许可制度。委员会就图书馆出借中的数字发行发表了不同观点。

22. 工作文件，包括新的案文提案，将作为委员会在第二十七届会议上进行了未来基于案文的讨论的依据。

限制与例外：教育和教学机构及其他残疾人

23. 委员会审议了 SCCR/26/4 Prov. “关于教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书(不论何种形式)临时工作文件：包括评论意见和案文提案”，并注意到秘书处根据 SCCR 第二十五届会议上提出的建议作出的修改。

24. 委员会讨论并承认例外与限制主题对教育、教学和研究机构的重要性。
25. 关于 2012 年大会对 SCCR 基于案文的工作任务规定，会上对适当国际法律文书的性质(无论是示范法、联合建议、条约和/或其他形式)表达了不同观点。关于完成这项任务规定，一些成员国表示有意讨论国内法、许可制度、能力建设、技术援助、开展研究和交流各国经验，另一些成员国不同意。关于哪些议题应写入文件 SCCR/26/4 Prov. 以及文件应如何组织，会上也表达了不同观点。
26. 一些代表团表示，远程教育、数字化学习和为教育目的跨境交换作品具有重要意义，在普及教育和运用版权制度为该目标作出贡献中是需要考虑的有效手段。
27. 秘书处被要求审查可用资源，在可能时对关于教育、研究和教学机构的限制与例外地区研究进行更新，但谅解是编拟这些更新不拖延关于限制与例外议程项目的讨论。秘书处还被要求根据可用资源，研究能否委托进行一项关于(盲人、视障者或印刷品阅读障碍者之外的)其他残疾人版权及相关权限制与例外的范围界定研究。这些研究将作为委员会的信息资源。
28. 这份临时工作文件将是委员会在第二十七届会议上进行了未来基于案文的讨论的依据。

其他事项

29. 会上宣布，SCCR/26 上未讨论的利益攸关者平台报告，文件 SCCR/26/5 和 SCCR/26/7，可在 SCCR/26 网页上查阅。
30. 会上就 SCCR 今后会议讨论的其他议题提出了建议。

SCCR 下届会议

31. 委员会商定，SCCR/27 将用两天半时间讨论保护广播组织议程项目，两天时间用于限制与例外议程项目，从图书馆和档案管开始，半天时间用于编写结论和讨论委员会的未来工作及任何其他事项，包括审议是否召开一次关于图书馆和档案馆限制与例外的闭会期间会议，以遵守委员会定下的目标。

[后接附件二]

世界知识产权组织(WIPO)
版权及相关权常设委员会(SCCR)
第二十七届会议
2014年5月2日,日内瓦

主席的结论

保护广播组织

1. 以 SCCR 第二十六届会议的成果为基础,委员会审议了保护广播组织条约工作文件(SCCR/27/2 Rev.)第6条和第9条,以及亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、俄罗斯联邦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、乌克兰和乌兹别克斯坦代表团提交的保护广播组织和有线广播组织条约提案(SCCR/27/6)。
2. 按照载于文件 SCCR/27/3 中的联合王国代表团提交的提案,英国广播公司(BBC)的一名专家就广播组织正在使用的各类先进技术向委员会做了一次技术演示介绍。
3. 在给予传统意义上广播组织的保护中,哪些类型的平台和活动要被包括保护的對象和范围之中,有多份技术性非正式工作文件对相关问题进行了探讨。这些文件在非正式讨论中得到了考虑。讨论帮助澄清了各种技术问题和各代表团的立场。
4. 讨论过程中,会议达成谅解,广播(无线或有线)、有待国内法澄清给予有线广播组织的法律待遇的有线广播以及广播前信号,应当按基于信号的途径被包括在拟议条约的适用范围内。一些代表团认为,这种保护在条约中应当是强制性的。
5. 会议就同时和近同时无修改的广播内容传输发表了不同意见。一些代表团认为,这种传输与广播密切相关,而其他一些代表团则认为,这种传输需要委员会进一步讨论,审议是否要包括在拟议条约的保护对象之中。
6. 会议还对可否将延迟线性广播传输和点播广播及节目相关材料传输(追看)包括在内进行了讨论,并将在委员会下届会议上进一步审查。如果这种保护要包括在内,将进一步讨论保护是强制性的还是任择性的。
7. 一些代表团不同意可以将源自互联网的线性传输包括在保护对象之中,而其他代表团则表示希望将其包括在内。
8. 关于给予受益人的保护,会议讨论了各种方法,将在委员会下届会议上进一步审查。一些代表团表示支持关于从一个录制品传输广播信号的权利,而一些代表团则强烈质疑对发生在广播信号录制之后的活动,如复制广播节目的录制品、发行录制品和在公共场所表演其广播信号,授予权利。许多代表团认为,应当给予广播组织专有权,而其他代表团则认为,应当有权禁止第三方以任何方式截获信号。
9. 一些代表团要求在 SCCR 下届会议上对一些技术问题做演示介绍,并与专家进一步讨论。
10. 该项目将保留在 SCCR 第二十八届会议的议程上。

限制与例外：图书馆和档案馆

11. 委员会的讨论依据委员会通过的“载有关于图书馆和档案馆例外与限制适当国际法律文书(无论何种形式)的评论意见和案文建议的工作文件”(文件 SCCR/26/3)进行,某种程度上也依据了美利坚合众国提交的“图书馆和档案馆限制与例外的目标与原则”(文件 SCCR/26/8)。

12. 会议仍对 2012 年大会给 SCCR 的任务规定中提及的一部或多部适当的国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)的性质持不同意见。一些代表团表示支持制定一部或多部具有约束力的文书;其他代表团则不支持制定一部或多部具有约束力的文书。委员会用基于案文的方法,按顺序继续讨论了文件 SCCR/26/3 中的待定议题。

13. 秘书处向委员会通报了正在进行的有关 Kenneth Crews 教授编拟的“关于图书馆和档案馆的版权限制与例外研究”(文件 SCCR/17/2)的更新工作进展。

14. 若干代表团建议秘书处举办区域研讨会,探讨图书馆和档案馆在文件 SCCR/26/3 所确定的 11 项议题方面面临的挑战,其中包括适用现有国际条约方面的挑战。初步讨论期间,一些代表团表示对此有兴趣,而其他代表团则不支持该提案。秘书处被要求介绍是否有资源举办这些会议,但未就进一步行动达成一致。有一个代表团要求技术专家在 SCCR 期间就图书馆和档案馆所面临的复杂问题做演示介绍。

15. 在讨论文件 SCCR/26/3 时,与会代表就国家做法和实践经验,包括详细的信息和数据以及关于合并各议题不同案文的提案,深入交换了意见。案文的支持方同意针对每个讨论议题就其提案开展工作,并兼顾第二十七届会议期间就这些案文提出的其他建议。本次会上,委员会讨论了议题 5、6、7、8 和 9,并开始讨论议题 10。

16. 关于议题 5,涉及平行进口,一些代表团承认,这是一个跨领域的敏感问题。一些代表团强调说,选择国际、地区还是国家用尽由国际版权条约留给国内法决定。代表团和观察员探讨了该议题的若干方面。

17. 关于议题 6,涉及跨境使用,若干代表团对如何使图书馆和档案馆能够尤其针对教育和研究跨境交流作品及作品复制件作为其公共服务使命的一部分发表了不同意见。代表团和观察员探讨了该议题的若干方面。

18. 关于议题 7,涉及孤儿作品、收回作品和撤回作品,以及商业流通以外的作品,会议讨论了解决这一问题的重要性,因为这是许多国家发展和考虑的主题。一些代表团认为,这些类的作品应当分别对待,同时要铭记其各自的特殊性。代表团和观察员探讨了该议题的若干方面。

19. 关于议题 8,涉及图书馆和档案馆的责任,若干代表团指出,这个议题很复杂,需要进一步审议。一些代表团认为,责任的限制应当让图书馆和档案馆能够履行其使命。代表团和观察员探讨了该议题的若干方面。一些代表团对此方面民法和国际义务的跨领域原则表示了关注。

20. 关于议题 9,涉及技术保护措施(TPM),许多代表团认识到,技术保护措施不应当成为图书馆和档案馆履行其使命的障碍。其他代表团认为,现有的国际条约已经提供了一种灵活的框架,让各国可以采取适当的方法。会议就如何解决技术保护措施与图书馆和档案馆例外与限制之间的关系讨论了各种方法。代表团和观察员探讨了该议题的若干方面。

21. 关于议题 10——“合同”，许多代表团对合同做法是否应当凌驾于例外与限制在国家层面的实施发表了意见。与会代表还就是否有必要制定国际准则规范这一问题发表了不同意见。许可方案与新的技术和服 务之间关系的法律和实际意义也得到了讨论。

22. 在秘书处编拟一份新文件以及委员会今后就该议程项目开展工作的依据方面未达成一致。

23. 该项目将保留在 SCCR 第二十八届会议的议程上。

限制与例外：教育和教学机构及其他残疾人

24. 委员会的讨论依据“关于教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外的适当国际法律文书（无论何种形式）临时工作文件：包括评论意见和案文提案”（文件 SCCR/26/4 Prov.）进行。

25. 教育、教学和研究机构及其他残疾人限制与例外这一问题的重要性得到了讨论和认可。美利坚合众国代表团介绍了一份题为“图书馆和档案馆限制与例外的目标与原则”的文件，供委员会今后审议。

26. 在秘书处编拟一份新文件以及委员会今后就该议程项目开展工作的依据方面未达成一致。

27. 该项目将保留在 SCCR 第二十八届会议的议程上。

其他事项

28. 有两个代表团建议将一项关于追续权的新议题纳入 SCCR 未来工作之中。

29. 委员会注意到了利益攸关方平台第八份临时报告（SCCR/27/4）。

SCCR 下届会议

30. 主席关于未来工作的提案，供 SCCR 第二十八届会议审议：SCCR 第二十八届会议的前半部分将用于讨论关于保护广播组织的议程项目，后半部分讨论关于限制与例外的议程项目。会议的谅解是，SCCR 第二十八届会议将以标准的程序性议程项目开始和结束¹。

[后接附件三]

¹ 即会议开幕、通过议程、可能的认可观察员与会、通过 SCCR 第二十七届会议报告，以及所有其他事项和会议闭幕。

世界知识产权组织(WIPO)
版权及相关权常设委员会(SCCR)
第二十八届会议
2014年7月4日,日内瓦

主席的结论

保护广播组织

1. 委员会根据 SCCR 第二十七届会议的成果和文件,讨论了在给予传统意义上广播组织的保护中,哪些类型的平台和活动要被包括在保护对象和范围中的相关问题,并启动了关于定义的讨论。
2. 讨论依据提交给 SCCR 第二十七届和第二十八届会议的关于这些问题的技术性非正式工作文件进行。利益攸关方提交、与会议期间非正式讨论中审议的一些具体问题有关的技术性解释被编成一份非正式文件。
3. 讨论有助于对认识将由委员会处理的保护传统意义上广播组织的不同选项的实质起到推动作用。
4. 部分成员国要求秘书处提供 2010 年研究报告“广播行业目前的市场和技术趋势”(文件 SCCR/19/12)的更新稿,侧重于传统意义上的有线广播组织和广播组织(不论是公共组织还是商业组织)对数字技术的使用,包括在发展中国家的使用,争取在 SCCR 第二十九届会议上提交研究结果,为技术性讨论提供机会。
5. 该项目将保留在 SCCR 第二十九届会议的议程上。
6. 关于给 WIPO 大会(WIPO/GA/46)的建议没有一致意见。

限制与例外:图书馆和档案馆

7. 委员会根据 SCCR 第二十七届会议的成果和文件 SCCR/26/3 及 SCCR/26/8,继续进行讨论,以开展工作,争取制定一部或多部有关图书馆和档案馆限制与例外的适当国际法律文书(无论是示范法、联合建议、条约还是其他形式)。讨论的重点是与这些限制和例外有关的一般性主题,即采用国家例外,支持研究和人的发展,以及数字环境中的例外和限制;还讨论了与 SCCR 往届会议确认的 11 项议题有关的具体主题,即保存、复制权与备用复制品和法定缴存。
8. 与会代表团还提到了其他总原则中被认为是一般性和具体主题的主题。
9. 文件 SCCR/26/3 中某些案文建议的支持方宣布,他们编拟并提交了合并稿,以取代这些案文建议以往的版本。
10. 讨论有助于增进人们认识为图书馆和档案馆提供限制与例外的必要性,特别是数字环境中的必要性。
11. 该项目将保留在 SCCR 第二十九届会议的议程上。
12. 关于给 WIPO 大会(WIPO/GA/46)的建议没有一致意见。

限制与例外：教育和研究机构及其他残疾人

13. 委员会根据 SCCR 第二十七届会议的成果和文件 SCCR/26/4 及 SCCR/27/8，就教育和研究机构及其他残疾人的限制与例外交换了意见，并重申了这些主题的重要性。

14. 该项目将保留在 SCCR 第二十九届会议的议程上。

SCCR 对落实发展议程相关建议的贡献

15. 几个代表团就该议程项目作了发言。主席指出，所有关于 SCCR 对落实发展议程相关建议所作贡献的发言，包括 2014 年 7 月 11 日之前书面提交给秘书处的发言，将被记录在 SCCR 第二十八届会议报告中，并将按照 WIPO 大会就发展议程协调机制作出的决定，转送 WIPO 大会。

SCCR 下届会议

16. SCCR 第二十九届会议将于 2014 年 12 月 8 日至 12 日举行。

17. 主席关于未来工作的建议：SCCR 第二十九届会议的时间分配将与 SCCR 第二十八届会议的时间分配相同。

[附件三和文件完]